



Guía de inicio rápido

DL72210/DL72240/DL72310/
DL72340/DL72350/DL72510/
DL72570/DL72580

Teléfono inalámbrico/sistema
de contestador DECT 6.0
con tecnología inalámbrica
BLUETOOTH®



Enhorabuena

por la compra de este producto de AT&T. Antes de utilizar este producto de AT&T, lea la sección **Información importante de seguridad** en páginas 1-3 de este manual.

Puede encontrar los números de modelo y serie de su producto AT&T en la parte inferior de la base telefónica. Guarde la factura de compra y el embalaje original en caso de que sea necesario devolver el teléfono para el servicio de garantía.

Para el servicio de atención al cliente, visite nuestro sitio web en

<https://telephones.att.com> o llame **1 (800) 222-3111**. En Canadá, marque el **1 (866) 288-4268**.



Consulte el manual de usuario online **DL72210/DL72240/DL72310/DL72340/DL72350/DL72510/DL72570/DL72580** Sistema de auricular inalámbrico/contestador DECT 6.0 con tecnología inalámbrica BLUETOOTH® para obtener un conjunto completo de instrucciones de instalación y operación en **<https://telephones.att.com/manuals>**.

Comprobación de piezas

Su empaque de teléfono contiene los siguientes elementos.



Guía de inicio rápido



Folleto sobre el bloqueo inteligente de llamadas



Base telefónica



Adaptador de corriente para la base telefónica



Auricular inalámbrico
(2 para DL72210/
DL72240)
(3 para DL72310/
DL72340/DL72350)
(5 para DL72510/
DL72570/DL72580)



Cargador para teléfono inalámbrico con el adaptador de potencia instalada
(1 para DL72210/DL72240)
(2 para DL72310/DL72340/
DL72350)
(4 para DL72510/DL72570/
DL72580)



Batería para portátil inalámbrico
(2 para DL72210/
DL72240)
(3 para DL72310/
DL72340/DL72350)
(5 para DL72510/
DL72570/DL72580)



Tapa del compartimiento de la batería
(2 para DL72210/
DL72240)
(3 para DL72310/
DL72340/DL72350)
(5 para DL72510/
DL72570/DL72580)



Cable de línea telefónica



Soporte para montaje en pared

Información importante de seguridad



Este símbolo es para alertar de importantes instrucciones de operación o servicio que puedan aparecer en este manual del usuario. Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar este producto para reducir el riesgo de lesiones, incendio o un choque eléctrico.

Información de seguridad

- ▶ Lea y comprenda todas las instrucciones del manual del usuario. Cumpla con todas las señales de advertencia que aparecen en este producto.
- ▶ Evite utilizar el teléfono durante una tormenta eléctrica. Puede haber una ligera posibilidad de descarga eléctrica debido a un rayo.
- ▶ No utilice un teléfono cerca de una fuga de gas. Bajo ciertas circunstancias, podría generarse una chispa cuando el adaptador está enchufado a la toma de corriente o cuando se vuelve a colocar el teléfono en su base. Este es un evento común asociado con el cierre de cualquier circuito eléctrico. Si el entorno está poco ventilado, el usuario no debe conectar el teléfono a una toma de corriente ni poner un teléfono cargado en la base donde haya concentraciones de gases inflamables o que puedan crear llamas. En un entorno de este tipo, una chispa podría provocar un incendio o una explosión. Dichos entornos pueden comprender: uso médico de oxígeno sin una ventilación adecuada; gases industriales (disolventes de limpieza; vapores de gasolina, etc.); una fuga de gas natural; etc.
- ▶ No utilice este producto cerca del agua o cuando esté mojado. Por ejemplo, no lo use en un sótano húmedo o ducha ni al lado de una piscina, bañera, fregadero de cocina o lavadora. No utilice líquidos o aerosoles para la limpieza. Si el producto entra en contacto con cualquier líquido, desenchufe todas las líneas o cables de corriente inmediatamente. No conecte el producto de nuevo hasta que se haya secado por completo.
- ▶ Instale este producto en un lugar protegido donde nadie puede tropezarse con ningún cable o enchufe. Proteja los cables contra daños o abrasiones.
- ▶ Si este producto no funciona con normalidad, lea la sección **Solución de problemas** de este manual del usuario completo en línea. Si no puede resolver el problema, o si el producto está dañado, consulte la sección **Garantía limitada** (páginas 31 - 33). No abra este producto a menos que lo indique el manual del usuario. Abrir el producto o volver a montarlo de forma incorrecta podría exponerlo a voltajes peligrosos u otros riesgos.
- ▶ Reemplace las baterías, solo según se describe en el manual del usuario (Página 5). No queme ni perfora las baterías; contienen productos químicos cáusticos.
- ▶ El adaptador de corriente está destinado a ser colocado correctamente en una posición vertical o en el piso. Las tomas de contacto no están diseñadas para sostener el enchufe en su lugar si están enchufadas a un techo o bajo una mesa/gabinete.
- ▶ Para los equipos enchufables, la toma de corriente se instalará cerca del equipo y será fácilmente accesible.

Información importante de seguridad



PRECAUCIÓN:

- ▶ Utilice solamente los adaptadores de corriente suministrados con este producto. Para obtener un repuesto, visite nuestro sitio web en

<https://telephones.att.com> o llame al **1 (800) 222-3111**.

En Canadá, marque el **1 (866) 288-4268**.

- ▶ Utilice únicamente la batería recargable suministrada o una batería de repuesto (modelo BT162342/BT262342). Para hacer un pedido, visite nuestro sitio web en

<https://telephones.att.com> o llame al **1 (800) 222-3111**.

En Canadá, marque el **1 (866) 288-4268**.



PRECAUCIÓN: Para evitar el riesgo de incendio o explosión de la batería, reemplácela con el tipo correcto de batería. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

Aviso especial sobre teléfonos inalámbricos

- ▶ Privacidad: Las mismas características que hacen que un teléfono sea inalámbrico crean a su vez algunas limitaciones. Las llamadas telefónicas se transmiten entre la base telefónica y el auricular por ondas de radio, por lo que existe la posibilidad de que sus conversaciones telefónicas inalámbricas sean interceptadas por equipos receptores de radio dentro de la zona de cobertura del auricular inalámbrico. Por esta razón, no debe asumir que las conversaciones telefónicas inalámbricas son privadas como aquellas con los teléfonos con cable.
- ▶ Corriente eléctrica: La base telefónica de este teléfono inalámbrico debe estar conectado a una toma de corriente eléctrica que funcione adecuadamente y que no esté controlada por un interruptor de pared. Las llamadas no se pueden realizar desde el auricular si la base telefónica está desenchufada, apagada o si hay una interrupción en la corriente eléctrica.
- ▶ Posible interferencia de TV: Algunos teléfonos inalámbricos operan a frecuencias que podrían causar interferencias en televisores y reproductores de video. Para minimizar o evitar tal interferencia, no coloque la base telefónica del teléfono inalámbrico cerca o encima de un televisor o de un reproductor de video. Si hay interferencias, alejar el teléfono del televisor o del reproductor de video a menudo reducirá o eliminará la interferencia.
- ▶ Baterías recargables: Este producto contiene baterías recargables de hidruro metálico de níquel. Tenga cuidado al manipular baterías para no crear un cortocircuito con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. La batería o el conductor pueden sobrecalentarse y causar daños. Siga apropiadamente las polaridades entre la batería y el cargador de baterías.
- ▶ Baterías recargables de hidruro metálico de níquel: Deseche estas baterías de una manera segura. No las queme ni las perfora. Al igual que otras baterías de este tipo, si las quema o las perfora, podrían liberar material cáustico que podría provocar lesiones.

Información importante de seguridad



El sello RBRC significa que el fabricante está participando voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar las baterías recargables de níquel-metal hidruro cuando quedan fuera de servicio dentro de los Estados Unidos. Estas baterías pueden llevarse a un local minorista participante de baterías de repuesto o a un centro de reciclaje. Puede llamar al 1-800-8-BATTERY® para ubicaciones donde acepten baterías Ni-MH.

El sello RBRC y 1-800-8-BATTERY® son marcas registradas de Call2recycle, Inc.

Precauciones para los usuarios con marcapasos cardíacos implantados

Marcapasos cardíacos (solo se aplica a los teléfonos inalámbricos digitales):

Wireless Technology Research, LLC (WTR), una entidad de investigación independiente, condujo una evaluación multidisciplinaria sobre la interferencia entre teléfonos inalámbricos portátiles y los marcapasos cardíacos implantados. Con el apoyo de la Administración de Alimentos y Fármacos de Estados Unidos, WTR recomienda a los médicos que:

Los pacientes con marcapasos:

- ▶ Deben mantener los teléfonos inalámbricos al menos a seis pulgadas del marcapasos.
- ▶ NO deben colocar los teléfonos inalámbricos directamente sobre el marcapasos, por ejemplo en un bolsillo del pecho, cuando esté ENCENDIDO.
- ▶ Deben usar el teléfono inalámbrico en el oído del lado opuesto al marcapasos.

La evaluación de WTR no identificó ningún riesgo para los transeúntes con marcapasos por parte de otras personas que utilizan teléfonos inalámbricos.

Modo ECO

Esta tecnología de conservación de la energía reduce el consumo de energía para un rendimiento óptimo de la batería. El modo ECO se activa automáticamente siempre que el auricular esté sincronizado con la base telefónica.

Aviso especial sobre los sistemas de contestador telefónico

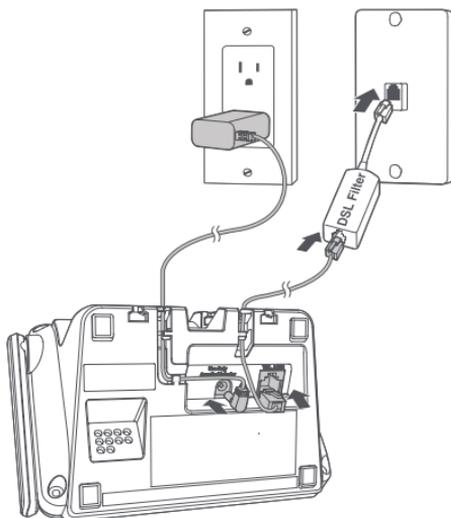
Grabación bidireccional: Esta unidad no emite pitidos de aviso para informar a la otra parte que se está grabando la llamada. Para asegurarse de que usted cumple con los reglamentos federales o estatales con respecto a la grabación de una llamada telefónica, debe comenzar el proceso de grabación y luego informar a la otra parte que está grabando la conversación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Instalación

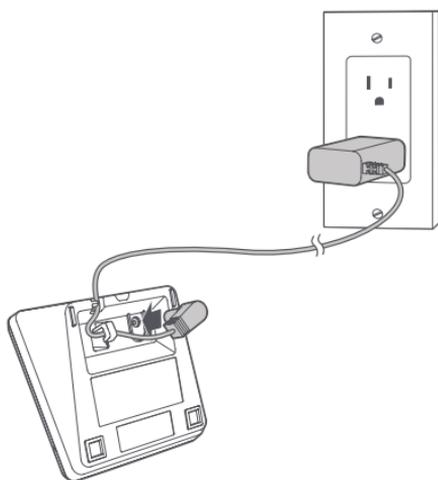
Base telefónica



Notas:

- ▶ Enchufe un extremo del cable de teléfono en un conector telefónico o filtro de DSL.
- ▶ Se necesitará un filtro DSL (no incluido) si usted tiene servicio de Internet DSL de alta velocidad.

Cargador



Precaución: Utilice solamente los adaptadores de corriente suministrados con este producto. Para obtener un reemplazo, visite nuestro sitio web en

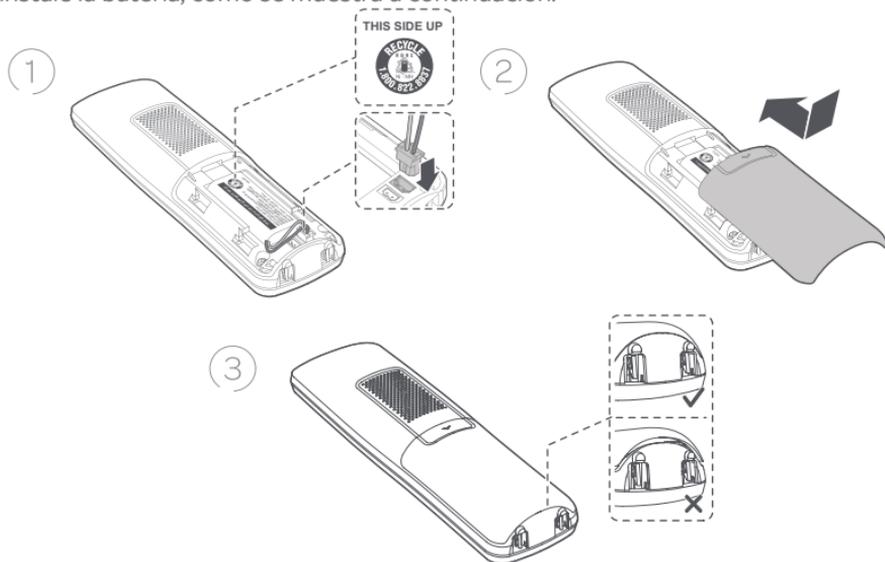
<https://telephones.att.com> o llame **1 (800) 222-3111**. En Canadá, marque el **1 (866) 288-4268**.



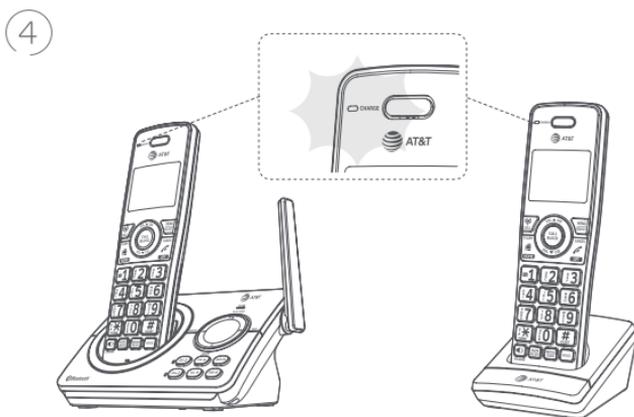
Instalación

Batería

Instale la batería, como se muestra a continuación.



Cargue el auricular antes del uso inicial. La batería está completamente cargada después de 11 horas de carga continua. La luz **CHARGE (CARGA)** en la parte superior del teléfono se enciende durante la carga.



Precaución: Utilice únicamente la batería recargable suministrada o una batería de repuesto (modelo BT162342/BT262342).



Información general del teléfono



Auricular

-
- | | | |
|---|---------------------------|---|
| ① | LUZ CHARGE (CARGA) | ▶ Encendida cuando el auricular está cargando en la base telefónica o en el cargador. |
| ② | VOL ▲ DIR | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Presione para mostrar las entradas del directorio cuando el teléfono no esté en uso. ▶ Presione para desplazarse hacia arriba en los menús. ▶ Mientras introduzca nombres o números, presione para mover el cursor hacia la derecha. ▶ Pulse para aumentar el volumen de escucha durante una llamada o para aumentar el volumen de reproducción del mensaje. |
| | VOL ▼ CID | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Presione para mostrar el registro de identificación de llamadas cuando el teléfono no esté en uso. ▶ Presione para desplazarse hacia abajo en los menús. ▶ Mientras introduzca nombres o números, presione para mover el cursor hacia la izquierda. ▶ Pulse para disminuir el volumen de escucha durante una llamada, o para disminuir el volumen de reproducción del mensaje. |
| ③ | CELL (CELULAR) | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Presione para realizar o contestar una llamada de un celular. ▶ Durante una llamada, presione para responder a una llamada entrante cuando oír una alerta de llamada en espera. |
-



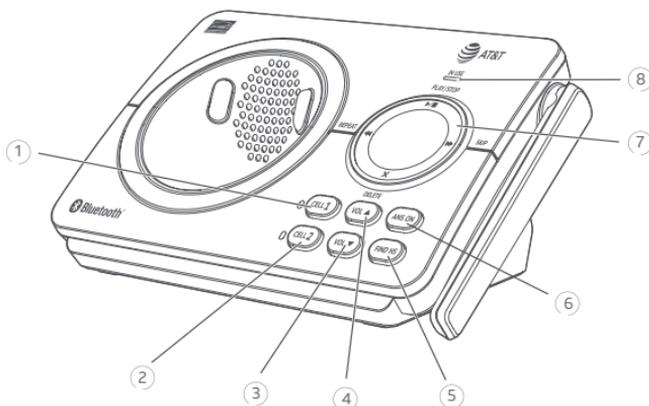
Información general del teléfono

-
- | | | |
|-------|---|---|
| 4 |  HOME/
FLASH (CASA/
PARPADEO) | <ul style="list-style-type: none">▶ Presione para realizar o contestar una llamada.▶ Durante una llamada, presione para responder a una llamada doméstica entrante cuando se recibe una alerta de llamada en espera. |
| <hr/> | | |
| 5 |  1 | <ul style="list-style-type: none">▶ Al revisar una entrada del registro del identificador de llamadas, presione repetidamente para añadir o quitar un 1 frente a la entrada antes de marcar o guardarla en el directorio.▶ <u>Presione y mantenga pulsado</u> para ajustar o marcar su número de correo de voz. |
| <hr/> | | |
| 6 | TONE (TONO)
 /a>A | <ul style="list-style-type: none">▶ Presione para cambiar al marcado por tonos temporalmente durante una llamada si usted tiene servicio de pulsos.▶ Al introducir nombres, presione para cambiar la siguiente letra a mayúscula o minúscula. |
| <hr/> | | |
| 7 |  /SPEAKER
(ALTAVOZ) | <ul style="list-style-type: none">▶ Presione para realizar contestar una llamada a casa o al celular con el altavoz del auricular.▶ Presione para cambiar entre el parlante y el auricular. |
| <hr/> | | |
| 8 | MUTE/DELETE
(SILENC/
BORRAR) | <ul style="list-style-type: none">▶ Durante una llamada, para silenciar el micrófono.▶ Cuando el auricular suene, presione para silenciar el timbre por un momento.▶ Mientras revisa la lista de rellamada, el directorio, el registro de identificación de llamadas, la lista de permitidos, la lista de bloqueos, la lista de llamadas Bloqueo, o la lista de favoritos, presione para borrar una entrada individual.▶ Mientras esté premarcando, presione para borrar dígitos.▶ Al introducir nombres o números, pulse para borrar un dígito o carácter.▶ Al introducir nombres o números, <u>presione y mantenga pulsada</u> para borrar todos los dígitos o caracteres.▶ Durante la reproducción de mensajes o anuncios, presione para borrar el mensaje en reproducción o el anuncio grabado. |
| <hr/> | | |
| 9 | MENU/SELECT
(MENÚ/
SELECCIONAR) | <ul style="list-style-type: none">▶ Presione para mostrar el menú.▶ Una vez en el menú, presione para seleccionar un elemento o guardar una entrada o una configuración. |
| <hr/> | | |
| 10 | CALL BLOCK
(BLOQUEO DE
LLAMADAS) | <ul style="list-style-type: none">▶ Cuando el teléfono esté sonando, pulse para bloquear la llamada entrante de casa o del celular.▶ Durante una llamada de casa o del celular, presione para bloquear la llamada. |
| <hr/> | | |
| 11 |  OFF/
CANCEL
(APAGAR/
CANCELAR) | <ul style="list-style-type: none">▶ Durante una llamada, presione para colgar.▶ Mientras esté en un menú, presione para cancelar una operación, regresar al menú anterior o salir de la pantalla del menú; o <u>presione y mantenga pulsado</u> este botón para salir al modo de inactividad.▶ Cuando el auricular suene, presione para silenciar el timbre por un momento.▶ <u>Presione y mantenga pulsado</u> mientras que el teléfono no esté en uso para borrar el indicador de llamadas perdidas. |
-



Descripción general de/ Teléfono / Base Telefónica

- 12 **QUIET (SILENC)#**
- Al revisar una entrada del registro de identificación de llamadas, pulse repetidamente para ver otras opciones de marcación.
 - Presione y mantenga pulsado para ingresar en la pantalla de configuración del modo **QUIET (SILENC)** o para desactivar el modo **QUIET (SILENC)**.
- 13 **VOICE (VOZ)**
- Mientras está conectado a uno o dos teléfonos celulares, presione para activar la aplicación controlada por voz de uno de los teléfonos celulares conectados.
- 14 **REDIAL/PAUSE (REMARCA/ PAUSAR)**
- Presione repetidamente para ver los 10 últimos números marcados.
 - Mientras introduce números, presione y mantenga pulsado para insertar una pausa de marcado.



Base telefónica

- 1 **CELL 1 (CELULAR 1)**
- La luz se enciende cuando la base telefónica se empareja y se conecta con un dispositivo con Bluetooth.
 - La luz parpadea cuando la base telefónica está en modo recepción.
 - Presione para conectarse al dispositivo celular con Bluetooth emparejado.
 - Presione y mantenga pulsado para añadir o reemplazar un dispositivo con Bluetooth.
- 2 **CELL 2 (CELULAR 2)**
- La luz se enciende cuando la base telefónica se empareja y se conecta con un dispositivo con Bluetooth.
 - La luz parpadea cuando la base telefónica está en modo recepción.
 - Presione para conectarse al dispositivo celular con Bluetooth emparejado.
 - Presione y mantenga pulsado para añadir o reemplazar un dispositivo con Bluetooth.



Descripción general de la base telefónica

-
- 3 **VOL ▼**
- ▶ Cuando el teléfono no está en uso, presione para reducir el volumen del timbre de la base telefónica.
 - ▶ Durante el filtrado de llamadas o la reproducción de mensajes, presione para reducir el volumen de escucha.
-
- 4 **VOL ▲**
- ▶ Cuando el teléfono no está en uso, presione para aumentar el volumen del timbre de la base telefónica.
 - ▶ Durante el filtrado de llamadas o la reproducción de mensajes, presione para aumentar el volumen de escucha.
-
- 5 **FIND HS
(BUSCAR
AURICULAR)**
- ▶ Presione para buscar todos los auriculares.
-
- 6 **ANS ON
(CONTES.
ENC.)**
- ▶ Presione para encender o apagar el sistema incorporado de contestador.
-
- 7 **◀/REPEAT
(REPETIR)
X/DELETE
(X/BORRAR)**
- ▶ Presione para repetir un mensaje.
 - ▶ Presione dos veces para reproducir el mensaje anterior.
 - ▶ Presione para borrar el mensaje que se está reproduciendo.
 - ▶ Presione dos veces para borrar todos los mensajes antiguos cuando el teléfono no está en uso.
- ▶▶/SKIP
(SALTAR)**
- ▶ Presione para omitir un mensaje.
- ▶/■/PLAY/
STOP
(LECTURA/
DETENER)**
- ▶ Presione para iniciar o detener la reproducción de mensajes.
 - ▶ Durante el filtrado de llamadas, presione para activar o desactivar temporalmente el filtrado de llamadas.
-
- 8 **Luz IN USE
(EN USO)**
- ▶ Se enciende cuando el auricular está en uso o cuando el sistema de contestador está respondiendo a una llamada entrante.
 - ▶ Parpadea cuando hay una llamada entrante o cuando otro teléfono conectado a la misma línea está en uso.
-



Ajustes básicos iniciales

Después de instalar el teléfono o cuando regresa la energía después de un corte de energía; el auricular le solicitará que configure la fecha y la hora. Para saltarse el ajuste de la fecha y la hora, presione **OFF/CANCEL (APAGAR/CANCELAR)** en el teléfono.

Guía de voz para configurar el bloqueo inteligente de llamada y sistema contestador de llamadas

Después de configurar la fecha y la hora o de omitir esta configuración, el teléfono le preguntará si desea configurar el bloqueador inteligente de llamadas. Presione **MENU/SELECT (MENÚ/SELECCIONAR)** para iniciar la configuración del bloqueador inteligente de llamadas por medio de la guía de voz. Para saltarse la configuración, presione **OFF/CANCEL (APAGAR/CANCELAR)** dos veces.

Después de configurar el bloqueador inteligente de llamadas o de omitir esta configuración, el auricular le preguntará si desea configurar el sistema de contestador. Presione **MENU/SELECT (MENÚ/SELECCIONAR)** para iniciar la configuración del sistema de contestador mediante la guía de voz. Para saltarse la configuración, presione **OFF/CANCEL (APAGAR/CANCELAR)**.

Le recomendamos que programe el sistema telefónico antes de su uso. Los siguientes son algunos ejemplos de las características comunes que se deben configurar antes de utilizar el teléfono. Consulte las secciones **Configuración del teléfono y de la base telefónica** y **Configuración del sistema de contestador** en el manual de usuario completo para obtener instrucciones detalladas para ajustar todas funciones del teléfono.

Fecha y hora



Nota: Configure la fecha/hora antes de utilizar el sistema de contestador.

Con un auricular inalámbrico:

1. **MENU (MENÚ) -> ▼ / ▲ -> Conf fech/hora -> SELECT (SELECCIONAR).**
2. Ingrese el mes (**MM**), día (**DD**) y año (**YY**) -> **SELECT (SELECCIONAR).**
3. Ingrese la hora (**HH**) y los minutos (**MM**).
4. **▼ / ▲ -> AM o PM -> SELECT (SELECCIONAR).**

Configuración del bloqueador inteligente de Llamada a través de la guía de voz

Puede seguir el guía de voz para configurar el Bloqueo inteligente de llamada.

Con un auricular inalámbrico:

1. **CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS).**
2. **▼ / ▲ -> Guía de voz -> SELECT (SELECCIONAR).**
3. Presione **1** si desea filtrar llamadas con números telefónicos que no estén guardados en la agenda, en la lista de llamadas permitidas o en la lista de favoritos; o presione **2** si no desea filtrar llamadas y desea permitir que ingresen todas las llamadas entrantes.



Ajustes básicos iniciales

Configuración básica del sistema de contestador a través de la guía de voz

Puede seguir la guía de voz para grabar su propio anuncio, establecer la cantidad de tonos de llamadas y el tono de mensaje de alerta.

Con un auricular inalámbrico:

1. Presione **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Sis cont llams** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. ▼ / ▲ -> **Guía de voz** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
3. Configure el sistema de contestador al introducir los números designados, tal como se indica.

Agregar un teléfono celular o el auricular Bluetooth®



Nota: Tu **DL72210/DL72240/DL72310/DL72340/DL72350/DL72510/DL72570/DL72580** es compatible con dispositivos Bluetooth versión 2.0 o superior.

Para usar un teléfono celular habilitado por Bluetooth o un auricular con su teléfono, usted debe primero sincronizar y conectar su teléfono celular Bluetooth o auricular con una base del teléfono.

La tecnología inalámbrica de Bluetooth funciona dentro de un alcance corto (hasta 30 pies). Mantenga el dispositivo conectado dentro de los 15 pies de la base del teléfono para su rendimiento óptimo.

Para sincronizar y conectar un teléfono celular utilizando la base del teléfono::

1. Presione y mantenga pulsado **CELL 1 (CELULAR 1)** o **CELL 1 (CELULAR 2)** en la base telefónica durante unos cuatro segundos hasta que la luz de **CELL 1 (CELULAR 1)** o **CELL 1 (CELULAR 2)** parpadee.
2. Coloque el teléfono celular al lado de la base telefónica. Active la característica Bluetooth de su teléfono celular y busque o agregue nuevos dispositivos. Una vez que el teléfono celular encuentra su teléfono AT&T (**AT&T DECT 6.0**), presione la tecla correcta en el teléfono celular para continuar con el proceso de emparejamiento.

Para sincronizar y conectar un teléfono utilizando un teléfono inalámbrico:

1. **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Bluetooth** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. ▼ / ▲ -> **Añad auric BT** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
3. Configure su teléfono en el modo de descubrimiento -> Presione **SELECT (SELECCIONAR)**.

Grabación de su propio anuncio

Los anuncios se reproducen cuando el sistema de contestador responde las llamadas. Puede utilizar el anuncio preestablecido para responder llamadas o reemplazarlo con su propio anuncio grabado.



Ajustes básicos iniciales

Con un auricular inalámbrico:

1. **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Sis cont llams** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. **SELECT (SELECCIONAR)** para seleccionar **Anuncio**.
3. Presione **7** para la grabar.
4. Hable hacia el teléfono o la base telefónica para grabar su anuncio y presione **5** para finalizar la grabación y guárdela.

Número de tonos

Puede configurar el sistema de contestador para que responda una llamada entrante después de 2, 3, 4, 5 o 6 tonos. También puede seleccionar ahorrador de cuotas. Si selecciona el ahorrador de cuotas, el sistema de contestador contesta una llamada después de dos tonos de timbre si tiene nuevos mensajes, o después de cuatro tonos, cuando no hay mensajes nuevos. Esta función le permite comprobar si hay mensajes nuevos y evitar pagar cargos por larga distancia innecesarios si llama desde fuera de su área local.

Con un auricular inalámbrico:

1. **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Sis cont llams** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. ▼ / ▲ -> **Cnf st cnt llm** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
3. ▼ / ▲ -> **# de timbres** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
4. ▼ / ▲ para seleccionar entre **2, 3, 4, 5, 6** o **Ahorrrd cuotas** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.

Volumen timbre

Es posible ajustar el nivel de volumen del tono del uno al seis, o apagar el tono, para las llamadas entrantes de casa o del celular.

Con un auricular inalámbrico:

Configurar el volumen del timbre para las llamadas entrantes de casa.

1. **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Timbres** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. **SELECT (SELECCIONAR)** para seleccionar **Vol linea fija**.
3. ▼ / ▲ para seleccionar el nivel deseado -> **SELECT (SELECCIONAR)**.

Configurar el volumen del timbre para las llamadas entrantes del celular:

1. **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Timbres** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. ▼ / ▲ a para seleccionar **Volumen Cel** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
3. ▼ / ▲ para seleccionar el nivel deseado -> **SELECT (SELECCIONAR)**.



Ajustes básicos iniciales

Idioma LCD

Con un auricular inalámbrico:

1. **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Configuración** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. **SELECT (SELECCIONAR)** nuevamente para seleccionar **Idioma LCD**.
3. ▼ / ▲ para elegir **English, Français** o **Español** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.



Nota: Si cambia accidentalmente el Idioma LCD a francés o español, puede restablecerlo de nuevo a inglés sin tener que pasar a través de los menús en francés o español.

- ▶ Presione **MENU (MENÚ)** en el auricular el modo de inactividad -> introduzca ***364#**



Funcionamiento

Funcionamiento	Pasos
Hacer una llamada residencial o celular	<p>Con un auricular inalámbrico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Presione HOME/FLASH (CASA/PARPADEO) o SPEAKER (ALTAVOZ) -> Introduzca el número de teléfono. ▶ Presione CELL (CELULAR) -> Introduzca el número del teléfono -> SELECT (SELECCIONAR).
Marcado desde teclado (premarcación)	<p>Con un auricular inalámbrico:</p> <p>Introduzca el número del teléfono -> Presione HOME/FLASH (CASA/PARPADEO), CELL (CELULAR) o SPEAKER (ALTAVOZ) para llamar.</p>
Contestando una llamada residencial o celular	<p>Con un auricular inalámbrico:</p> <p>Presione HOME/FLASH (CASA/PARPADEO), CELL (CELULAR) o SPEAKER (ALTAVOZ).</p>
Finalizar una llamada	<p>Con un auricular inalámbrico:</p> <p>Presione OFF/CANCEL (APAGAR/CANCELAR) o regrese el auricular a la base telefónica o cargador.</p>
Manos libres del auricular	<p>Durante una llamada, presione SPEAKER (ALTAVOZ) para cambiar entre uso de parlante manos libres y uso normal del auricular.</p>
Remarcado	<p>Con un auricular inalámbrico:</p> <p>Presione REDIAL (REMARCADO) repetidamente para seleccionar la entrada deseada -> HOME/FLASH (CASA/PARPADEO), CELL (CELULAR) o SPEAKER (ALTAVOZ) para llamar.</p>



Funcionamiento

Funcionamiento	Pasos
Control del volumen	Utilizando un auricular inalámbrico o la base telefónica: Presione VOL ▼ para reducir o presione VOL ▲ para aumentar el volumen de escucha durante una llamada.
Llamada en espera (Requiere suscripción desde el teléfono)	Presione HOME/FLASH (CASA/PARPADEO) en el auricular para poner en espera la llamada actual y tomar la nueva llamada. Presione HOME/FLASH (CASA/PARPADEO) en el auricular en cualquier momento para pasar de una llamada a otra.



Agenda

El directorio puede almacenar hasta 1,000 entradas, que comparten todos los dispositivos del sistema.

Funcionamiento	Pasos
Agregando una entrada en el directorio	Con un auricular inalámbrico: 1. MENU (MENÚ) -> ▼ / ▲ -> Agenda -> SELECT (SELECCIONAR) . 2. SELECT (SELECCIONAR) para seleccionar Añad nuev ent. 3. Introduzca un número de teléfono de hasta 30 dígitos -> SELECT (SELECCIONAR) . 4. Introduzca un nombre de hasta 15 caracteres -> SELECT (SELECCIONAR) .
Búsqueda/marcado de una entrada	1. Presione DIR en el auricular en modo de inactividad -> ▼ / ▲ para seleccionar el directorio deseado. 2. Presione HOME/FLASH (CASA/PARPADEO) o SPEAKER (ALTAVOZ) en el auricular para llamar usando la línea fija. -O- Presione CELL (CELULAR) en el auricular para llamar usando la línea fija.

Descargar un directorio de teléfono celular

Para descargar un directorio de teléfono celular use auricular inalámbrico:

Antes de descargar un directorio, asegúrese de que el teléfono celular esté sincronizado y conectado a su **DL72210/DL72240/DL72310/DL72340/DL72350/DL72510/DL72570/DL72580**.

1. **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Bluetooth** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. ▼ / ▲ -> **Descargar DIR** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
3. Presione **SELECT (SELECCIONAR)** para comenzar la descarga.



Bluetooth

Conectar a la aplicación Cell™

Si está usando teléfonos celulares habilitados para Bluetooth con Android® OS 2.3 o posterior, usted puede además descargar la aplicación **Connect to Cell™** (consiste del **Caller ID manager (Gestor ident de llamadas)** y **Alerts manager (Gestor de alertas)**) usando la tienda de aplicaciones Google Play® para extender la flexibilidad de su **DL72210/DL72240/DL72310/DL72340/DL72350/DL72510/DL72570/DL72580**. Escanee su código QR de la derecha para descargar la aplicación.



Control remoto por voz

Si ha conectado un teléfono celular al sistema telefónico, puede activar la aplicación controlada por voz (aplicación de voz) del teléfono celular, como Siri®, Google Now™ o S Voice®, utilizando el auricular o la base telefónica.

Compatibilidad:

La función de control remoto por voz funciona con:

Aplicación controlada por voz	Siri	Google Now	S Voice
Sistema operativo (versiones compatibles)	iOS (8 o superior)	Android (4 o superior)	Android (4 o superior)

Antes de usar la función de control remoto por voz, asegúrese de verificar lo siguiente:

- ▶ Su teléfono celular está sincronizado y conectado a su sistema telefónico a través de Bluetooth.
- ▶ No hay aplicaciones Bluetooth ejecutándose en segundo plano de su teléfono celular.
- ▶ Mantenga su teléfono celular a menos de 15 pies de la base del teléfono.
- ▶ No bloquee la pantalla de su teléfono celular ni configure un código de acceso para activar la aplicación de voz.
- ▶ Asegúrese de haber activado o iniciado sesión en las aplicaciones de su teléfono celular que enviará sus comandos de voz, como GPS, correo electrónico y cuentas de redes sociales.
- ▶ Los datos de su teléfono celular o la señal Wi-Fi están en plena intensidad y su teléfono celular puede conectarse a Internet.
- ▶ Intente activar la aplicación de voz en su teléfono celular para asegurarse de que esté en su lugar.

Android® y Google Play® son marcas comerciales registradas de Google Inc.

Connect to Cell™ es una marca registrada de Advanced American Telephones.

Siri® es una marca registrada de Apple Inc.

Google Now™ es una marca registrada de Google Inc.

S Voice® es una marca registrada de Samsung Electronics Co.

IOS es una marca comercial o registrada de Cisco en Estados Unidos y otros países y se utiliza bajo licencia.



Bluetooth

Para activar el control remoto por voz:

1. Presione **VOICE (VOZ)**.
-O-
Si tiene dos teléfonos celulares conectados -> ▼ / ▲ para seleccionar un dispositivo.
2. Cuando el auricular reproduzca el tono de confirmación, hable hacia el auricular y espere la respuesta. Responde a la respuesta de la aplicación de voz, si es necesario.
3. Presione **CANCEL (CANCELAR)** para salir.

Consulte el manual de usuario completo en línea para obtener una lista de consejos de solución de problemas sobre el uso de la función de control remoto por voz.



Identificador de llamadas

Este producto es compatible con los servicios de identificador de llamada que ofrecen la mayoría de los proveedores de servicios telefónicos. El teléfono guarda la información de identificación acerca de las últimas 50 llamadas entrantes en la base telefónica. Esta información es común para todos los dispositivos.

Consulte y marque un número en el registro de llamadas

1. Presione **CID** en el auricular en el modo de inactividad -> ▼ / ▲ para desplazarse por la lista.
2. Presione **HOME/FLASH (CASA/PARPADEO)** o **🔊/SPEAKER (ALTAVOZ)** en el auricular para marcar la línea fija.
-O-
Presione **📶/CELL (CELULAR)** en el auricular para marcar la línea del celular.

Borrar el indicador de llamadas perdidas en el registro de llamadas

Cuando la pantalla muestre **XX llams perds**, desplácese por el registro de llamadas uno por uno o presione y mantenga pulsado **🔌/OFF/CANCEL (APAGAR/CANCELAR)** en el auricular en el modo de inactividad.



Bloqueo inteligente de llamada*

Si está suscrito al servicio de identificador de llamadas, puede utilizar la función Bloqueo inteligente de llamada para filtrar las llamadas entrantes.



Nota: La función de filtrado de llamadas del Bloqueo inteligente de llamadas solo se puede utilizar para las llamadas de la línea fija. Todas las llamadas entrantes del celular llegarán y sonarán. Si desea bloquear una llamada de celular, agregue el número a la lista de bloqueo.

Activar o desactivar el bloqueo inteligente de llamada en encendido/apagado

El bloqueo inteligente de llamada estará activado y aceptará todas las llamadas entrantes de manera predeterminada. Para activar o desactivar el bloqueo inteligente de llamada:

1. **CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS)**
2. Presione **SELECT (SELECCIONAR)** para elegir **BLI ENC/APA**.
3. ▼ / ▲ para elegir **Encendido** o **Apagado** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.



Notas:

- ▶ El bloqueo inteligente de llamada estará activado una vez que instale su teléfono. Permite que todas las llamadas entrantes se acepten y suenen por defecto. Puede cambiar la configuración del bloqueo inteligente de llamada para filtrar las llamadas entrantes de casa a partir de números o nombres que aún no se guardaron en el directorio, en la lista de llamadas permitidas, en la lista de bloqueo de llamadas o en la lista de favoritos. Puede añadir números de teléfono de manera fácil a la lista de llamadas permitidas y a la lista de bloqueo de llamadas. Esto le permite crear listas de números permitidos y bloqueados, y el bloqueo inteligente de llamadas sabrá cómo manejar estas llamadas cuando vuelvan a ingresar.
- ▶ Si desactiva el bloqueo inteligente de llamada, todas las llamadas entrantes sonarán, incluidas las llamadas de números guardados en su lista de bloqueo de llamadas.
- ▶ Si el modo SILENC y la función de bloqueador inteligente de llamadas están activados y en modo de filtrado, todas las llamadas de casa filtradas se enviarán al sistema de contestador después de realizar el filtrado.

Controles de llamada

Categorías de llamada		Controles y opciones de llamada
Llamadas no deseadas	▶ Números guardados en la lista de bloqueo.	El teléfono bloquea y no permite que suenen estas llamadas.
Llamadas aceptadas	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Números guardados en la lista de llamadas permitidas. ▶ Números guardados en el directorio. ▶ Números no encontrados en la lista de bloqueo. ▶ Nombres del identificador de llamadas almacenados en la lista de favoritos. 	El teléfono acepta las llamadas y permite que suenen.  Nota: Todas las llamadas entrantes del celular llegarán y sonarán por ajuste predeterminado. Si desea bloquear una llamada de celular, agregue el número a la lista de bloqueo.

* Incluye la tecnología Qaltel™ con licencia.

Qaltel™ es una marca comercial de Truecall Group Limited.



Bloqueador Inteligente de Llamada

Categorías de llamada		Controles y opciones de llamada
Llamadas desconocidas (sólo para llamadas de línea fija)	<ul style="list-style-type: none">▸ Llamadas sin número<ul style="list-style-type: none">– Números que están “fuera de área” o establecidos como “privado”.	<p>Puede seleccionar una de las siguientes cinco opciones de perfil para gestionar todas las llamadas de línea fija desconocidas.</p> <p>Pantalla desc. El teléfono reproduce el anuncio de filtrado y le solicita a la persona que llama que diga su nombre antes de que la llamada suene en su teléfono. Usted podrá responder la llamada y escuchará que se anuncia el nombre de la persona que llama. Usted podrá decidir si aceptar o rechazar la llamada, o podrá enviarla al sistema de contestador.</p> <p>Robot de pant. El teléfono reproduce el anuncio de filtrado y le solicita a la persona que llama que presione la tecla almohadilla (#) antes de que la llamada suene en su teléfono. Luego, puede responder la llamada.</p> <p>Permitir desc. (configuraciones predeterminadas) El teléfono acepta las llamadas y permite que suenen. El número de la persona que llama, aunque esté disponible, no se guardará en la lista de permitidos.</p> <p>Desconocido al sistema de contestador El teléfono reenvía las llamadas al sistema de contestador sin sonar.</p> <p>Bloqueo desc. El teléfono rechaza estas llamadas con el anuncio de bloqueo sin que suene. El número de la persona que llama, aunque esté disponible, no se guardará en la lista de bloqueo.</p>
	<ul style="list-style-type: none">▸ Llamadas no categorizadas<ul style="list-style-type: none">– Con número ausentes en el identificador de llamadas.– Número no encontrado en el directorio.– Números no encontrados en la lista de llamadas permitidas.– Números no encontrados en la lista de bloqueo.– Nombres del identificador de llamadas no encontrados en la lista de favoritos	



Bloqueador Inteligente de Llamada

Configuración de la lista de llamadas permitidas, lista de bloqueo y lista de favoritos

Agregar números desde el registro de identificación de llamadas

Agregar una entrada del registro de identificación de llamadas a la lista de bloqueo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presione CID en el auricular -> ▼ / ▲ . 2. Presione SELECT (SELECCIONAR) cuando aparezca la entrada deseada. 3. ▼ o ▲ -> En lista Bloq. -> SELECT (SELECCIONAR). 4. Presione SELECT (SELECCIONAR) dos veces.
Agregar una entrada del registro de identificación de llamadas a la lista de llamadas permitidas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presione CID en el auricular -> ▼ / ▲ . 2. Presione SELECT (SELECCIONAR) cuando aparezca la entrada deseada. 3. ▼ o ▲ -> En lista Perm. -> SELECT (SELECCIONAR). 4. Presione SELECT (SELECCIONAR) dos veces.
Agregar una entrada del registro de identificación de llamadas a la lista de favoritos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presione CID en el auricular -> ▼ / ▲ . 2. Presione SELECT (SELECCIONAR) cuando aparezca la entrada deseada. 3. ▼ o ▲ -> En nom. Estre. -> SELECT (SELECCIONAR) 4. Presione SELECT.

Agregar números manualmente

Agregar un número nuevo a la lista de bloqueo	<ol style="list-style-type: none"> 1. CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS). 2. ▼ o ▲ -> list bloqueos -> SELECT (SELECCIONAR). 3. ▼ o ▲ -> Añad nuev ent -> SELECT (SELECCIONAR). 4. Introduzca un número de teléfono de hasta 30 dígitos -> SELECT (SELECCIONAR). 5. Introduzca un nombre de hasta 15 caracteres -> SELECT (SELECCIONAR).
Agregar un número nuevo a la lista de llamadas permitidas	<ol style="list-style-type: none"> 1. CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS). 2. ▼ o ▲ -> Lista perm. -> SELECT (SELECCIONAR). 3. ▼ o ▲ -> Añad nuev ent -> SELECT (SELECCIONAR). 4. Introduzca un número de teléfono de hasta 30 dígitos -> SELECT (SELECCIONAR). 5. Introduzca un nombre de hasta 15 caracteres -> SELECT (SELECCIONAR).
Agregar un nombre nuevo en nom. estre.	<ol style="list-style-type: none"> 1. CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS). 2. ▼ o ▲ -> Lista nom VIP -> SELECT (SELECCIONAR). 3. ▼ o ▲ -> Añad nuev ent -> SELECT (SELECCIONAR). 4. Introduzca un nombre de hasta 15 caracteres -> SELECT (SELECCIONAR).



Bloqueador Inteligente de Llamada

Config. Perfil

Hay cinco opciones de configuración de perfiles, que le permiten configurar rápidamente el bloqueador inteligente de llamadas.

Config. Perfil	Pasos
Pantalla desc. Filtrar todas llamadas de línea fija desconocidas	1. CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS) -> ▼ ○ ▲ -> Config. Perfil -> SELECT (SELECCIONAR) . 2. ▼ ○ ▲ -> Pantalla desc. -> SELECT (SELECCIONAR) .
Robot de pant. Llamadas de robot de pant.	1. CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS) -> ▼ ○ ▲ -> Config. Perfil -> SELECT (SELECCIONAR) . 2. ▼ ○ ▲ -> Robot de pant. -> SELECT (SELECCIONAR) .
Permitir desc. Solo bloquear llamadas de la lista de bloqueo de llamadas (configuración predeterminada)	1. CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS) -> ▼ ○ ▲ -> Config. Perfil -> SELECT (SELECCIONAR) . 2. ▼ ○ ▲ -> Permitir desc. -> SELECT (SELECCIONAR) .
Desc. p/ cont. Enviar todas las llamadas desconocidas al sistema de contestador	1. CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS) -> ▼ ○ ▲ -> Config. Perfil -> SELECT (SELECCIONAR) . 2. ▼ ○ ▲ -> Desc. p/ cont. -> SELECT (SELECCIONAR) .
Bloqueo desc. Bloquear todas llamadas de línea fija desconocidas	1. CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS) -> ▼ ○ ▲ -> Config. Perfil -> SELECT (SELECCIONAR) . 2. ▼ ○ ▲ -> Bloqueo desc. -> SELECT (SELECCIONAR) .

Agregar un número filtrado a la lista de bloqueo o a la lista de llamadas permitidas

Si selecciona **Pantalla desc.** o **Robot de pant.** en **Config. Perfil**, el teléfono reproduce un Anun. identi. para la persona que llama y le pide que responda antes de que la llamada suene para usted. Después de que la persona que llama responda, el teléfono suena y usted puede responder la llamada. El teléfono le preguntará si desea responder o rechazar la llamada, o si desea enviarla al sistema de contestador. El teléfono anuncia "Para responder a la llamada, pulse 1. Para contestar y siempre permitir este número, presione 2. Para bloquear este número, presione 3. Para enviar esta llamada al sistema de contestador, presione 4. Para repetir estas opciones, presione *".



Bloqueador Inteligente de Llamada

Se puede agregar un número filtrado a la lista de bloqueo o a la lista de llamadas permitidas.

Agregar el teléfono actual a la lista de llamadas permitidas	▶ Presione 2 para responder la llamada de línea fija y agregar el número actual a lista de llamadas permitidas.
Agregar el teléfono actual a la lista de bloqueo	▶ Presione 3 para bloquear la llamada de línea fija y agregar el número actual a la lista de bloqueo.



Notas

- ▶ La función de filtrado de llamadas del Bloqueo inteligente de llamadas solo se puede utilizar para llamadas de línea fija. Todas las llamadas entrantes del celular llegarán y sonarán.
- ▶ Las llamadas de línea fija desconocidas sin identificador de llamadas no tendrán la opción 2, "responder y permitir siempre este número", ni la opción 3, "bloquear este número". No se agregará ningún número a la lista de llamadas permitidas ni a la lista de bloqueo para estas llamadas.
- ▶ Si no desea atender la llamada, presione **CANCEL (CANCELAR)** para finalizar la llamada.

Bloquear a la persona que llama durante una llamada

Cuando esté en una llamada de casa o celular y hablando con la persona que llamó y no desea continuar la llamada, puede finalizar la llamada con un anuncio de bloqueo y agregar el número a la lista de bloqueo.

1. Durante una llamada de casa o celular, presione **CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS)**.
2. Presione **SELECT** para finalizar la llamada.



Notas

- ▶ La lista de llamadas permitidas almacena hasta 200 entradas, la lista de bloqueo de llamadas almacena hasta 1000 entradas y la lista de favoritos almacena hasta 10 nombres.
- ▶ Existen muchas organizaciones como escuelas, oficinas médicas y farmacias que utilizan las llamadas automáticas pregrabadas para comunicarle información importante. Las llamadas automáticas pregrabadas utilizan un marcado automático para entregar mensajes pregrabados. Al ingresar el nombre de las organizaciones en la lista de favoritos, se asegurará de que estas llamadas suenen solo cuando sabe el nombre de la persona que llama pero no su número.

Desbloquear un número de teléfono

Si ha agregado un número de teléfono a la lista de bloqueo, puede desbloquearlo.

1. Presione **CALL BLOCK (BLOQUEO DE LLAMADAS)**.
2. ▼ o ▲ -> **list bloqueos** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
3. Presione **SELECT (SELECCIONAR)** para seleccionar **Revisar**.
4. ▼ o ▲ para navegar por las entradas bloqueadas.
5. Cuando aparezca la entrada deseada, presione **DELETE (BORRAR)**, luego presione **SELECT (SELECCIONAR)** para confirmar.

Sistema de contestador

Acerca del sistema de contestador y correo de voz

El teléfono dispone de indicadores separados para dos tipos diferentes de mensajes de voz: los que se quedan en el sistema de contestador integrado y los que se quedan en el correo de voz de su proveedor de servicios telefónicos. Para escuchar los mensajes grabados en el sistema de contestador integrado, consulte la sección **Reproducción de mensajes**; para escuchar el correo de voz, comuníquese con el proveedor de servicios telefónicos para obtener más información.

	Sistema de contestador incorporado 	Servicio de buzón de voz 
Soportado por	Sistema telefónico	Proveedor de servicios telefónicos
Suscripción	No	Sí
Tarifas	No	Puede aplicarse
Contestar llamadas entrantes	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Después de 3 timbres de forma predeterminada. ▶ Se puede cambiar en el menú del auricular. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Por lo general, después de 2 timbres. ▶ Puede cambiarse poniéndose en contacto con su proveedor de servicios telefónicos.
Almacenamiento	Base telefónica	Servidor o sistema
Muestra mensajes nuevos	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Auricular - XX msjs nuevos 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Auricular -  y Nuev correo voz
Recuperar mensajes	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Presione  en la base telefónica; O ▶ Presione MENU (MENÚ), y, a continuación, seleccione Oír mensajes en el auricular; O ▶ Acceda a distancia con un código de acceso. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Presione  en el teclado de marcación, e introduzca un número de acceso de su proveedor de servicios telefónicos.

Sistema de contestador

Activar o desactivar el sistema de contestador

Se deberá activar el sistema de contestador para responder y grabar mensajes.

Con un auricular inalámbrico:

1. **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Sis cont llams** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. ▼ / ▲ -> **Cont enc/apag** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
3. ▼ / ▲ para elegir **Encendido** o **Apagado**-> **SELECT (SELECCIONAR)**.

Cuando el sistema de contestador esté encendido, el auricular mostrará **ANS ON (CONTES. ENC.)**.

Uso de la base telefónica:

- ▶ Presione **ANS ON (CONTES. ENC.)** para encender o apagar el sistema de contestador. Si el sistema de contestador está encendido, entonces anuncia, "Las llamadas serán contestadas.". Si el sistema de contestador está apagado, entonces anuncia, "Las llamadas no serán contestadas."

Tono de Mensaje de alerta

Cuando esta función está activada y hay al menos un mensaje nuevo, la base telefónica emite un pitido cada 10 segundos.

Con un auricular inalámbrico:

1. **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Sis cont llams** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. ▼ / ▲ -> **Cnf st cnt llm** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
3. ▼ / ▲ -> **Ton alert mnsj** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
4. ▼ / ▲ para elegir **Encendido** o **Apagado**-> **SELECT (SELECCIONAR)**.

Filtrado de llamadas

Utilice esta función para elegir si el altavoz puede reproducir los mensajes entrantes cuando se están grabando. Si activa la función de filtrado de llamadas, escuchará el mensaje entrante. Mientras se supervisa un mensaje entrante, puede contestar la llamada al presionar **HOME/FLASH (CASA/PARPADEO)** en el auricular.

Con un auricular inalámbrico:

1. **MENU (MENÚ)** -> ▼ / ▲ -> **Sis cont llams** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
2. ▼ / ▲ -> **Cnf st cnt llm** -> **SELECT (SELECCIONAR)**.
3. **SELECT (SELECCIONAR)** para seleccionar **Filtro llamad**.
4. ▼ / ▲ para elegir **Encendido** o **Apagado**-> **SELECT (SELECCIONAR)**.

Reproducción de mensajes

Uso de la base telefónica:

- Presione **▶/■/PLAY/STOP (LECTURA/DETENER)** cuando la base telefónica esté en modo de inactividad.

Con un auricular inalámbrico:

- Presione **MENU (MENÚ)** luego **SELECT (SELECCIONAR)** cuando el auricular esté en modo de inactividad.

Opciones durante la reproducción

Función	En la base telefónica	En un auricular inalámbrico
Ajustar reproducción al volumen	Presione VOL ▼ o VOL ▲	Presione VOL ▼ o VOL ▲
Detener reproducción	Presione ▶/■/PLAY/STOP (LECTURA/DETENER)	Presione ↵/OFF/CANCEL (APAGAR/CANCELAR)
Saltar al siguiente mensaje	Presione ▶▶/SKIP (SALTAR)	Presione 6
Repetir el mensaje	Presione ◀◀/REPEAT (REPETIR)	Presione 4
Reproducir el mensaje anterior	Presione ◀◀/REPEAT (REPETIR) dos veces	Presione 4 veces
Eliminar el mensaje	Presione X/DELETE (BORRAR)	Presione MUTE/DELETE (SILENC/BORRAR)

Para el cumplimiento de C-UL

En cumplimiento de los requisitos bilingües para la seguridad, la precaución y las marcas de advertencia de los estatutos y regulaciones federales y provinciales/ territoriales de Canadá, se incluye la versión en francés de la información de seguridad importante.

Mesures de sécurité importantes



Ce symbole vous alertera d'informations importantes ou d'instructions d'entretien pouvant apparaître dans ce guide d'utilisation. Respectez toujours les mesures de sécurité et de sécurité de base lorsque vous utilisez ce produit, afin de réduire les risques de blessures, d'incendie, ou d'électrocution.

Information relative à la sécurité

- ▶ Veuillez lire et comprendre toutes les instructions de ce guide d'utilisation. Relectez toutes les inscriptions apparaissant sur le produit.
- ▶ Évitez d'utiliser le téléphone pendant un orage. Il pourrait y avoir un faible risque d'électrocution.
- ▶ N'utilisez pas un téléphone près d'une fuite de gaz. Dans certaines circonstances, une flammèche pourrait se produire lorsque l'adaptateur est branché à une prise de courant, ou lorsque le combiné est déposé sur son chargeur. Ceci est un événement fréquent associé avec la fermeture d'un circuit électrique. L'utilisateur ne devrait pas brancher un téléphone dans une prise de courant, et ne devrait pas déposer un combiné chargé dans le chargeur, si le téléphone se trouve dans un environnement comportant une concentration de gaz inflammables ou ignifuges, à moins de se trouver dans un endroit où la ventilation est adéquate. Une flammèche dans de tels environnements pourrait provoquer une explosion. De tels environnements peuvent comprendre : les endroits où de l'oxygène à des fins médicales est utilisé sans ventilation adéquate; des endroits où se trouvent des gaz industriels (dissolvants de nettoyage, des vapeurs de gazoline, etc.), une fuite de gaz naturel, etc.
- ▶ N'utilisez pas ce produit près de l'eau ou lorsque vous êtes mouillés. Par exemple, ne l'utilisez pas dans des sous-sols humides ou sous la douche, ou près d'une piscine, d'un bain, d'un évier de cuisine, ou d'une cuve de lavage. N'utilisez pas de liquides, ou de vaporisateurs aérosol de nettoyage. Si le produit entre en contact avec du liquide, débranchez immédiatement le fil téléphonique ou le cordon d'alimentation. Ne rebranchez pas le produit avant qu'il soit complètement sec.
- ▶ Installez cet appareil dans un endroit protégé où personne ne peut trébucher sur les cordons d'alimentation ou la ligne téléphonique. Protégez les câbles contre les dommages ou l'abrasion.

Para el cumplimiento de C-UL

- ▶ Si le produit ne fonctionne pas correctement, consultez la section **Dépannage (Troubleshooting)** du guide d'utilisation. Si vous ne pouvez pas régler le problème, ou si le produit est endommagé, consultez la section **Garantie limitée (Limited warranty)** des pages 31-33. N'ouvrez pas ce produit, sauf tel qu'indiqué dans le guide d'utilisation. L'ouverture du produit ou le remontage inadéquat pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou autres dangers.
- ▶ Remplacez les piles uniquement tel que décrit dans votre guide d'utilisation (Página 5). N'incinerez pas et ne percez pas les piles — elles contiennent des produits chimiques caustiques.
- ▶ L'adaptateur de courant est conçu pour être orienté verticalement ou installé sur le plancher. Les broches ne sont pas conçues pour se maintenir en place si la fiche est branchée dans une prise de courant au plafond, sous la table ou sous une armoire.
- ▶ Pour les produits à brancher à une prise de courant, la prise de courant doit être installée près du produit, afin d'assurer une accessibilité sécuritaire à la prise de courant.



MISES EN GARDE:

- ▶ N'utilisez seulement l'adaptateur inclus avec ce produit. Pour obtenir une pièce de rechange, visitez notre site Web au

<https://telephones.att.com> ou composez le
1-800-222-3111. Au Canada, composez le **1-866-288-4268**.

- ▶ N'utilisez que la pile de rechargeable incluse ou une pile de rechange (modèle BT162342/BT262342). Pour commander, visitez notre site Web

<https://telephones.att.com> ou composez le
1-800-222-3111. Au Canada, composez le **1-866-288-4268**.



ATTENTION : Afin de prévenir les risques d'incendie ou d'explosion de la pile, remplacez la pile avec une pile du même type. Jetez les piles épuisées en respectant les instructions.

Para el cumplimiento de C-UL

Spécifiquement en rapport avec les téléphones sans fil

- ▶ Confidentialité : Les mêmes caractéristiques qui rendent les téléphones sans fil si pratiques créent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre le socle du téléphone et le combiné par le biais d'ondes radio, et il se peut que vos conversations téléphoniques soient interceptées par d'autres équipements de réception d'ondes radio au sein de la portée du téléphone sans fil. Pour cette raison, vous ne devez pas considérer les conversations sur un téléphone sans fil comme étant aussi confidentielles que celles d'un téléphone à cordon.
- ▶ Alimentation électrique : La base de ce téléphone sans fil doit être branchée à une prise de courant électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné si la base n'est pas branchée, si elle est hors fonction ou si le courant électrique est coupé.
- ▶ Interférences potentielles aux téléviseurs : Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de tels parasites, ne pas déposer la base du téléphone sans fil à proximité d'un téléviseur ou magnétoscope, ni directement sur celui-ci. Si votre téléviseur affiche des interférences, éloignez le téléphone sans fil de celui-ci afin de réduire les parasites.
- ▶ Piles rechargeables : Ce produit comporte des piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel. Utilisez de prudence lorsque vous manipulez de telles piles et veillez à ne pas les court-circuiter avec des matériaux conducteurs, tels que des bagues, bracelets et clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et vous brûler. Respectez la polarité adéquate entre les piles et le chargeur de piles.
- ▶ Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel : Jetez ces piles de manière sécuritaire. N'incinerez pas et ne percez pas les piles. Comme pour les autres piles du même type, si elles sont brûlées ou percées, des matières corrosives peuvent s'en échapper, ce qui risque de causer des brûlures ou autres blessures corporelles.



Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC sur les piles à l'hydrure métallique de nickel signifie que le fabricant de cet appareil participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus, au sein du territoire des États-Unis et du Canada. Vous devez apporter ces piles chez un détaillant participant ou le centre de recyclage le plus près de chez vous. Ou vous pouvez composer le 1-800-8-BATTERY^{MD} afin de connaître les endroits qui acceptent les piles à l'hydrure métallique de nickel mortes.

Le sceau RBRC et 1-800-8-BATTERY^{MD} sont des marques déposées de Call2recycle, Inc.

Para el cumplimiento de C-UL

Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

Stimulateurs cardiaques (ne s'applique qu'aux téléphones sans fil numériques) :

L'organisme "Wireless Technology Research, LLC (WTR)", une firme de recherche indépendante, a mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et drogues (FDA) des États-Unis, la firme WTR recommande aux médecins :

Avis aux détenteurs de stimulateurs cardiaques:

- ▶ Ils doivent tenir le téléphone sans fil à une distance d'au moins six pouces du stimulateur cardiaque.
- ▶ Ils ne doivent PAS placer le téléphone sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsque celui-ci est en fonction.
- ▶ Ils doivent utiliser le téléphone sans fil en l'appuyant sur l'oreille qui se trouve dans la direction opposée au stimulateur cardiaque.

L'étude effectuée par l'organisme WRS n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de simulateurs cardiaques causé par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

Mode ECO

Lorsque le socle communique avec le combiné, le mode ECO sera activé automatiquement. Ceci réduit la consommation d'énergie selon la distance entre le socle du téléphone et le combiné.

Spécifiquement en rapport avec les répondeurs téléphoniques

Enregistrement deux voies : Cet appareil n'émet pas de bips d'avertissement qui permettent de prévenir l'autre partie que vous enregistrez la conversation. Pour assurer votre conformité aux règlements fédéraux ou provinciaux en rapport avec les enregistrements des conversations téléphoniques, vous devriez informer l'autre partie lorsque vous activez l'enregistrement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

FCC Parte 68 y ACTA

Este equipo cumple con la Parte 68 de las normativas FCC y con los requisitos técnicos adoptados por el Consejo de Administración de Dispositivos Terminales (ACTA). La etiqueta en la parte posterior o inferior de este equipo contiene, entre otras cosas, un identificador de producto con el formato US:AAAEQ ## TXXXX. Esta identificación debe enviarse al proveedor de servicio telefónico a petición.

El enchufe y el conector utilizados para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y la red telefónica deben cumplir con las normas aplicables de la sección 68 y con los requisitos técnicos adoptados por ACTA. Con este producto se incluyen un cable telefónico y un enchufe modular. Está diseñado para ser conectado a un enchufe modular compatible que también cumpla con las normativas vigentes. Una clavija RJ11 debe usarse para su conexión a una sola línea y una clavija RJ14 para dos líneas. Vea las instrucciones de instalación en el manual del usuario.

El Número de Equivalencia de Timbre (REN, Ringer Equivalence Number) se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que puede conectar a la línea telefónica y permitir que suenen cuando se recibe una llamada. El REN de este producto está codificado con los caracteres 6.º y 7.º después de US: en el identificador de producto (por ej., si los caracteres son 03, el número REN es 0.3). En la mayoría, aunque no en todas las áreas, la suma de todos los REN debe ser de cinco (5.0) o menos. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos.

Este equipo no se puede utilizar con líneas compartidas. Si dispone de un equipo de alarma conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la conexión de este equipo no desactiva su equipo de alarma. Si tiene alguna pregunta sobre qué puede desactivar al equipo de alarma, consulte a su proveedor de servicios telefónicos o a personal cualificado.

Si este equipo funciona mal, debe desenchufarse de la conexión modular hasta que el problema se haya corregido. Las reparaciones de este equipo telefónico solo pueden ser realizadas por el fabricante o por sus agentes autorizados. Para los procedimientos de reparación, siga las instrucciones que se detallan en la Garantía limitada.

Si este equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía de servicios telefónicos podrá interrumpir el servicio telefónico. El proveedor de servicio telefónico deberá notificarle la interrupción del servicio antes de que se produzca. Si no se le puede notificar con anticipación, se le notificará tan pronto como sea posible. Se le dará la oportunidad de corregir el problema y el proveedor de servicio telefónico está obligado a informarle de su derecho a presentar una queja ante la FCC. El proveedor de servicios telefónicos puede efectuar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al correcto funcionamiento de este producto. El proveedor de servicios telefónicos está obligado a notificarle si planea hacer dichos cambios.

Si este producto está equipado con un auricular con cable o inalámbrico, entonces es compatible con audífonos.

Si este producto tiene ubicaciones de mercado de memoria, usted puede optar por almacenar números telefónicos de emergencia (por ejemplo, policía, bomberos, médicos) en estas ubicaciones. Si de hecho almacena o prueba números de emergencia, favor de:

- ▶ Permanecer en la línea y explicar brevemente la razón de su llamada antes de colgar.
- ▶ Realizar estas actividades fuera de las horas pico, como por la mañana temprano o por la noche.

Departamento de Industria de Canadá

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

La privacidad de las comunicaciones podría no estar asegurada al usar este teléfono.

El término "IC:" antes del número de certificación/registro solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Departamento de Industria de Canadá.

El Número de Equivalencia de Timbre (REN) para este equipo terminal es de 1.0.

El REN indica el número máximo de dispositivos que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos, con el único requisito de que la suma de los REN de todos los dispositivos no sea superior a cinco.

Este producto cumple con las especificaciones técnicas aplicables del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

Sección 15 de la FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los requisitos establecidos para los dispositivos digitales de clase B conforme a la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos requisitos están destinados a proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perniciosas en las comunicaciones de radio. En cualquier caso, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo los equipos afectados, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- ▶ Reorientar o reubicar la antena receptora.
- ▶ Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- ▶ Conectar el equipo a una toma de un circuito distinta de aquel al que está conectado el receptor.
- ▶ Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV para obtener ayuda.

ADVERTENCIA : Los cambios o modificaciones a este equipo no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo cumple con la sección 15 de las normativas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado. La privacidad de las comunicaciones podría no estar asegurada al usar este teléfono.

Para garantizar la seguridad de los usuarios, la FCC ha establecido criterios para la cantidad de energía de radiofrecuencia que puede ser absorbida de manera segura por un usuario o transeúnte de acuerdo con el uso previsto del producto. Este producto ha sido probado y ha demostrado cumplir con los criterios de la FCC. El auricular se puede sujetar de forma segura contra el oído del usuario. La base del teléfono debe instalarse y usarse de manera tal que las partes del cuerpo del usuario, salvo las manos, se mantengan a una distancia de unos 20 cm (8 pulgadas) o más.

Este aparato digital de Clase B cumple con el requisito de Canadá:
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Garantía limitada

Las marcas de AT&T se utilizan bajo licencia. Este producto está cubierto por una garantía limitada de 1 año. Cualquier servicio de sustitución o garantía, así como todas las preguntas sobre este producto, deben dirigirse a nuestra página web

<https://telephones.att.com> o llame al **1 (800) 222-3111**. En Canadá, marque el **1 (866) 288-4268**.

1. ¿Qué cubre esta garantía limitada?

El fabricante de este productos de marca AT&T, Advanced American Telephones, garantiza al titular de una prueba válida de compra (“Consumidor” o “usted”) que el producto y todos los accesorios incluidos en el empaque de venta (“Producto”) por Advanced American Telephones están libres de defectos materiales y de mano de obra, de conformidad con los siguientes términos y condiciones, cuando se instala y se usa normalmente y de acuerdo con las instrucciones de operación. Esta garantía limitada se extiende solo al consumidor de los productos comprados y usados en los Estados Unidos de América y Canadá.

2. ¿Qué hará Advanced American Telephones si el Producto no está libre de defectos materiales y de mano de obra durante el periodo de garantía limitada (“Producto materialmente defectuoso”)?

Durante el período de garantía limitada, el representante de servicio autorizado de Advanced American Telephones reemplazará, a opción de Advanced American Telephones, sin cargo alguno, un producto materialmente defectuoso. Si decidimos reemplazar este Producto, podemos sustituirlo por un Producto nuevo o reacondicionado de igual o similar diseño. Advanced American Telephones le devolverá los productos de sustitución en condiciones de funcionamiento.

Advanced American Telephones retendrá las piezas, módulos o equipamientos defectuosos. El reemplazo del producto, a opción de Advanced American Telephones, es su única solución. Usted debe esperar que la sustitución tarde aproximadamente 30 días.

3. ¿Cuánto dura el período de garantía limitada?

El período de garantía limitada para los productos SynJ® y Syn248® es de DOS (2) AÑOS a partir de la fecha de compra, mientras que el período de garantía limitada de todos los demás productos es de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra. Si sustituimos un Producto Materialmente Defectuoso bajo los términos de esta garantía limitada, esta garantía limitada se aplica también a los Productos sustituidos por un periodo de (a) 90 días desde la fecha de envío del Producto de sustitución o (b) el tiempo restante de la garantía limitada original de un año, lo que sea más largo.

4. ¿Que no está cubierto por esta garantía limitada?

Esta garantía limitada no cubre:

- ▶ El producto que haya sido sometido a uso indebido, accidente, envío u otro daño físico, instalación inadecuada, operación o manejo anormal, negligencia, inundación, fuego, agua u otras intrusiones de líquidos; o
- ▶ El producto que haya sido dañado debido a una reparación, alteración o modificación por cualquier persona que no sea un representante de servicios autorizados del Advanced American Telephones; o
- ▶ El producto en la medida en que el problema experimentado esté causado por condiciones de señal, fiabilidad de la red o sistemas de cable o de antena; o
- ▶ El producto en la medida en que el problema esté causado por el uso de accesorios eléctricos que no sean de Advanced American Telephones; o
- ▶ El producto cuya garantía/pegatinas de calidad, placas de número de serie de producto matrícula o números de serie electrónicos hayan sido retirados, alterados o sean ilegibles; o
- ▶ El producto comprado, usado, reparado o enviado para ser reparado desde fuera de los Estados Unidos, o que se utilice con fines comerciales o institucionales (entre ellos, los productos utilizados con fines de alquiler); o
- ▶ Producto devuelto sin una prueba de compra válida (véase 2); o
- ▶ Los cargos por instalación o montaje, configuración de controles del cliente e instalación o reparación de sistemas fuera de la unidad.

5. ¿Cómo se obtiene el servicio de garantía?

Para obtener el servicio de garantía en los Estados Unidos de América, visite

<https://telephones.att.com> o llame al **1 (800) 222-3111**.

En Canadá, marque el **1 (866) 288-4268**.

NOTA: Antes de llamar al servicio técnico, lea el manual del usuario. Una verificación de los controles y funciones del producto podría ahorrarle una llamada al servicio técnico.

Salvo lo dispuesto por la ley aplicable, usted asume el riesgo de pérdida o daños durante el tránsito y el transporte y es responsable de los gastos de envío o manipulación ocasionados por el transporte del(los) producto(s) a la ubicación del servicio técnico. Advanced American Telephones le devolverá el producto sustituido en virtud de esta garantía limitada, con los gastos de transporte, entrega o manipulación prepagados. Advanced American Telephones no asume responsabilidad alguna por daños o pérdida del Producto durante el transporte.

6. ¿Qué debe usted devolver con el PRODUCTO para obtener el servicio de garantía?

1. Devolver todo el paquete original y su contenido, que incluye el Product, a la ubicación de Advanced American Telephones servicio junto con una descripción de la avería o problema;
2. Incluir “prueba válida de compra” (factura de venta) identificando el Producto adquirido (modelo del Producto) y la fecha de compra o recepción; y
3. Proporcionar su nombre, dirección completa y correcta y número de teléfono.

7. Otras limitaciones

Esta garantía es el acuerdo completo y exclusivo entre usted y Advanced American Telephones. Reemplaza a todas las demás comunicaciones escritas u orales relacionadas con este producto. Advanced American Telephones no ofrece ninguna otra garantía para este producto. La garantía describe exclusivamente todas las responsabilidades de Advanced American Telephones con respecto al Producto. No hay otras garantías expresas. Nadie está autorizado a realizar modificaciones a esta garantía limitada y no debe depender de tal modificación.

Derechos legales estatales/provinciales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Limitaciones: Las garantías implícitas, incluidas las de idoneidad para un propósito particular y de comercialización (una garantía no escrita de que el producto es apropiado para su uso ordinario) están limitadas a un año desde la fecha de compra. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

En ningún caso Advanced American Telephones será responsable de ningún daño indirecto, especial, incidental, consecuente o similar (incluyendo, pero sin limitarse a la pérdida de beneficios o ingresos, la incapacidad de utilizar el Producto, u otros equipos asociados, el coste de los equipos de sustitución y las reclamaciones de terceros) que resulten del uso de este Producto. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no ser de aplicación para usted.

Favor de conservar su recibo de compra original como prueba de compra.

Especificaciones técnicas

Banda de frecuencia RF	1921.536 MHz — 1928.448 MHz
Canales	5
Voltaje de la base telefónica (Tensión CA, 60 Hz)	96 — 129 Vrms
Voltaje de la base telefónica (Salida del adaptador CD)	6VDC a 400mA
Tensión del auricular	2.4 VDC, AAA x 2, Ni-MH
Tensión del cargador (Salida del adaptador CA)	6VDC a 400mA
Tiempos de operación*	Tiempo de conversación (auricular): hasta 10 horas En espera: hasta 5 días

* Los tiempos de funcionamiento varían dependiendo del uso real y del tiempo de uso de la batería.

Empresa: Advanced American Telephones

Dirección: 9020 SW Washington Square Road - Ste 555 Tigard, O 97223, United States.

Teléfono: 1 (800) 222-3111 en Estados Unidos o 1 (866) 288-4268 en Canadá



Los teléfonos identificados con este logotipo disponen de un ruido e interferencias reducidos cuando se utilizan con la mayoría de los audifonos equipados e implantes cocleares con T-coil. El Logo de Conformidad con TIA-1083 es una marca registrada de la Telecommunications Industry Association. Uso bajo licencia.



El programa ENERGY STAR® (www.energystar.gov) reconoce y fomenta el uso de productos que ahorran energía y ayudan a proteger nuestro medio ambiente. Nos sentimos orgullosos de suministrar este producto con un adaptador de corriente calificado ENERGY STAR® que cumple con las últimas directrices de eficiencia energética.

La marca de palabra *Bluetooth*® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de Advanced American Telephones y su matriz, VTech Holdings Limited está bajo licencia. VTech Holdings Limited es miembro de Bluetooth SIG, Inc. Todas las demás marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

©2020-2021 Advanced American Telephones. Todos los derechos reservados.

AT&T y el logotipo de AT&T son marcas comerciales de AT&T Intellectual Property autorizadas para Advanced American Telephones, San Antonio, TX 78219.

Siri® es una marca registrada de Apple Inc.

Android® es una marca registrada de Google Inc.

Connect to Cell™ es una marca registrada de Advanced American Telephones.

Google Now™ es una marca registrada de Google Inc.

IOS es una marca comercial o registrada de Cisco en Estados Unidos y otros países y se utiliza bajo licencia.

Qaltel™ es una marca comercial de Truecall Group Limited.

S Voice® es una marca registrada de Samsung Electronics Co.

SynJ® y Syn248® son marcas registradas de Advanced American Telephones.

El sello RBRC y 1-800-8-BATTERY® son marcas registradas de Call2recycle, Inc.

Impreso en China. Número 1.0 AT&T 09/21.